

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουνίου 1988

για τη θέση σε εφαρμογή του άρθρου 67 της συνθήκης

(88/361/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 69 και το άρθρο 70 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής, που την υπέβαλε αφού συμβουλευτήκε τη Νομισματική Επιτροπή<sup>(1)</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8Α της συνθήκης, η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων, με την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων της συνθήκης·

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τη ρύθμιση της τραπεζικής ρευστότητας και ότι αυτά τα μέτρα θα πρέπει να περιορίζονται μόνο στην εξυπηρέτηση αυτού του σκοπού·

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν, σε περίπτωση ανάγκης, μέτρα που να εμποδίζουν, προσωρινά και στα πλαίσια των κατάλληλων κοινοτικών διαδικασιών, τις βραχυπρόθεσμες κινήσεις κεφαλαίων οι οποίες, ακόμη και αν δεν υπάρχει σημαντική απόκλιση ανάμεσα στους βασικούς οικονομικούς παράγοντες, θα ήταν δυνατόν να διαταράξουν σοβαρά την άσκηση των νομισματικών και συναλλαγματικών τους πολιτικών·

ότι, για λόγους διαφάνειας και με βάση το μηχανισμό που θεσπίζεται με την παρούσα οδηγία, πρέπει να προσδιοριστεί το πεδίο εφαρμογής των μεταβατικών μέτρων που θεσπίστηκαν στον τομέα της κίνησης κεφαλαίων υπέρ του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας με την πράξη προσχώρησης του 1985·

ότι το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία είναι δυνατόν να αναβάλουν, δυνάμει των άρθρων 61 έως 66 και 222 έως 232 αντίστοιχα της πράξης προσχώρησης του 1985, την ελευθέρωση ορισμένων κινήσεων κεφαλαίων κατά παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις που περιλαμβάνονται στην πρώτη οδηγία της 11ης Μαΐου 1960 περί της εφαρμογής του άρθρου 67 της συνθήκης<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/566/ΕΟΚ<sup>(4)</sup>· ότι η οδηγία 86/566/ΕΟΚ προβλέπει επίσης την εφαρμογή μεταβατικού καθεστώτος υπέρ των δύο αυτών κρατών μελών ως προς τις υποχρεώσεις τους για ελευθέρωση των κινήσεων κεφαλαίων· ότι τα δύο κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να αναβάλουν, μέσα στις ίδιες προθεσμίες και για τους ίδιους οικονομικούς λόγους, την εφαρμογή των νέων υποχρεώσεων ελευθέρωσης που προκύπτουν από την παρούσα οδηγία·

ότι η Ελληνική Δημοκρατία και η Ιρλανδία αντιμετωπίζουν, μολονότι σε διαφορετικό βαθμό, μια ανησυχητική κατάσταση στο ισοζύγιο πληρωμών τους καθώς και δυσχέρειες λόγω υψηλού εξωτερικού χρέους· ότι μια άμεση και πλήρης ελευθέρωση των κινήσεων κεφαλαίων των δύο αυτών κρατών μελών θα έκανε δυσκολότερη τη συνέχιση των ενεργειών που έχουν αναλάβει για τη βελτίωση της εξωτερικής τους θέσης και την ενίσχυση της προσαρμοστικότητας του χρηματοπιστωτικού τους συστήματος στις απαιτήσεις της ολοκληρωμένης κεφαλαιαγοράς της Κοινότητας· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8Γ της συνθήκης, πρέπει να χορηγηθούν στα δύο αυτά κράτη μέλη επιπλέον προθεσμίες, προσαρμοσμένες στις συγκεκριμένες καταστάσεις, για να εφαρμόσουν τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία·

ότι η πλήρης απελευθέρωση των κινήσεων κεφαλαίων θα μπορούσε σε μερικά κράτη μέλη, και ιδίως σε παραμεθόριες περιοχές, να δημιουργήσει δυσχέρειες στην αγορά δευτερευουσών κατοικιών· ότι οι υπάρχουσες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που διέπουν τις αγορές αυτές δεν θα πρέπει να θιγούν από τη θέση σε εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·

(1) ΕΕ αριθ. C 26 της 1. 2. 1988, σ. 1.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 17 Ιουνίου 1988 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ αριθ. 43 της 12. 7. 1960, σ. 921/60.

(4) ΕΕ αριθ. L 332 της 26. 11. 1986, σ. 22.

ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί η προθεσμία για τη θέση σε εφαρμογή της οδηγίας προκειμένου να μπορέσει η Επιτροπή να υποβάλει τις προτάσεις για την εξάλειψη ή μετρίαση των κινδύνων στρέβλωσης, φοροαποφυγής ή φοροδιαφυγής που είναι αλληλένδετοι με την πολυμορφία των εθνικών φορολογικών συστημάτων και για να μπορέσει το Συμβούλιο να αποφανθεί επί των προτάσεων αυτών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 1 της συνθήκης, η Κοινότητα πρέπει να καταβάλει προσπάθειες για να επιτύχει τον υψηλότερο βαθμό δυνατής ελευθέρωσης στον τομέα των κινήσεων κεφαλαίων μεταξύ των προσώπων που κατοικούν στο έδαφός της και εκείνων που κατοικούν σε τρίτες χώρες·

ότι οι βραχυπρόθεσμες κινήσεις κεφαλαίων μεγάλης έκτασης από ή προς τις τρίτες χώρες μπορούν να διαταράξουν σοβαρά τη νομισματική ή χρηματοπιστωτική κατάσταση των κρατών μελών ή να προκαλέσουν σοβαρές εντάσεις στις συναλλαγματικές αγορές· ότι τέτοιες εξελίξεις μπορούν να αποδειχθούν επιζήμιες για τη συνοχή του ευρωπαϊκού νομισματικού συστήματος, την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και την προοδευτική υλοποίηση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης· ότι, επομένως, πρέπει να δημιουργηθούν οι συνθήκες που απαιτούνται για μια συντονισμένη δράση των κρατών μελών, εφόσον αποδειχθεί απαραίτητη·

ότι η παρούσα οδηγία υποκαθιστά την οδηγία 72/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1972 περί της ρυθμίσεως των διεθνών χρηματοδοτικών ροών και της εξουδετέρωσης των ανεπιθύμητων επιπτώσεών τους επί της εσωτερικής ρευστότητας (1)· ότι, επομένως, η οδηγία 72/156/ΕΟΚ πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη καταργούν τους περιορισμούς των κινήσεων κεφαλαίων που πραγματοποιούνται μεταξύ κατοίκων των κρατών μελών, με την επιφύλαξη των κατωτέρω διατάξεων. Για την ευχερέστερη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, οι κινήσεις κεφαλαίων ταξινομούνται σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος I.

2. Οι μεταφορές που έχουν σχέση με κινήσεις κεφαλαίων πραγματοποιούνται κάτω από τις ίδιες συναλλαγματικές προϋποθέσεις με εκείνες που ισχύουν για τις πληρωμές που αφορούν τις τρέχουσες συναλλαγές.

#### Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή των Διοικητών των Κεντρικών Τραπεζών, τη Νομισματική Επιτροπή καθώς και την Επιτροπή, το αργότερο κατά τη στιγμή που τίθενται σε ισχύ, για τα μέτρα ρύθμισης της τραπεζικής ρευστότητας που έχουν ειδική επίπτωση επί των πράξεων σε κεφάλαιο που πραγματοποιούνται από τα πιστωτικά ιδρύματα με μη κατοίκους.

Τα μέτρα αυτά πρέπει να περιορίζονται σε εκείνα που είναι απαραίτητα για τη ρύθμιση της εσωτερικής νομισματικής κυκλοφορίας. Η Νομισματική Επιτροπή και η Επιτροπή των Διοικητών των Κεντρικών Τραπεζών δίνουν σχετικά τη γνώμη τους προς την Επιτροπή.

(1) ΕΕ αριθ. L 91 της 18. 4. 1972, σ. 13.

#### Άρθρο 3

1. Σε περίπτωση που οι εξαιρετικά εκτεταμένες βραχυπρόθεσμες κινήσεις κεφαλαίων ασκούν ισχυρές πιέσεις επί των συναλλαγματικών αγορών και προκαλούν σημαντικές διαταραχές στην άσκηση της νομισματικής και συναλλαγματικής πολιτικής ενός κράτους μέλους, με αποτέλεσμα ιδίως τη δημιουργία σημαντικών διακυμάνσεων στην εσωτερική ρευστότητα, η Επιτροπή, αφού ζητήσει τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Διοικητών των Κεντρικών Τραπεζών, μπορεί να επιτρέψει στο εν λόγω κράτος μέλος να λάβει, όσον αφορά τις κινήσεις κεφαλαίων που απαριθμούνται στο παράρτημα II, τα μέτρα διασφάλισης, των οποίων τους όρους και τις λεπτομέρειες εφαρμογής καθορίζει η ίδια.

2. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να λαμβάνει το ίδιο τα προαναφερόμενα μέτρα διασφάλισης, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα τους, στην περίπτωση που τα μέτρα αυτά αποδεικνύονται αναγκαία. Η Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνονται για τα μέτρα αυτά το αργότερο κατά τη στιγμή που τίθενται σε ισχύ. Η Επιτροπή, αφού ζητήσει τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Διοικητών των Κεντρικών Τραπεζών, αποφασίζει εάν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να διατηρήσει ή πρέπει να τροποποιήσει ή να καταργήσει τα μέτρα αυτά.

3. Οι αποφάσεις που λαμβάνει η Επιτροπή βάσει των παραγράφων 1 και 2 μπορούν να ανακαλούνται ή να τροποποιούνται εκ μέρους του Συμβουλίου το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

4. Η διάρκεια εφαρμογής των μέτρων διασφάλισης που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος άρθρου δεν είναι δυνατό να υπερβαίνει τους έξι μήνες.

5. Το Συμβούλιο θα εξετάσει, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1992, βάσει έκθεσης της Επιτροπής και γνώμης της Νομισματικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Διοικητών των Κεντρικών Τραπεζών, κατά πόσον οι διατάξεις του παρόντος άρθρου είναι εφαρμοσμένες, κατ' αρχήν και όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής τους, στις ανάγκες για τις οποίες είχαν προβλεφθεί.

#### Άρθρο 4

Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν το δικαίωμα των κρατών μελών να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για την αποφυγή των παραβάσεων των νόμων και των κανονιστικών πράξεων, ιδίως στον τομέα της φορολογίας ή της προσεκτικής εποπτείας των πιστωτικών ιδρυμάτων, και να προβλέπουν διαδικασίες δήλωσης των κινήσεων κεφαλαίων για λόγους διοικητικής ή στατιστικής ενημέρωσης.

Η εφαρμογή των μέτρων και διαδικασιών αυτών δεν μπορεί να οδηγήσει σε παρεμπόδιση των κινήσεων κεφαλαίων, που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου.

#### Άρθρο 5

Για το Βασίλειο της Ισπανίας και την Πορταγαλική Δημοκρατία, το πεδίο εφαρμογής, σύμφωνα με την ονοματολογία των κινήσεων κεφαλαίων που περιέχεται στο παράρτημα I,

των διατάξεων της πράξης προσχώρησης του 1985 στον τομέα των κινήσεων κεφαλαίων νοείται όπως αναφέρεται στο παράρτημα III.

#### Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιουλίου 1990. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή περί αυτού. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν επίσης, το αργότερο κατά τη στιγμή της έναρξης ισχύος τους, κάθε νέο μέτρο ή κάθε τροποποίηση των διατάξεων που ρυθμίζουν τις κινήσεις κεφαλαίων που απαριθμούνται στο παράρτημα I.

2. Το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία, με την επιφύλαξη, για τα δύο αυτά κράτη μέλη, των άρθρων 61 έως 66 και 222 έως 232 της πράξης προσχώρησης του 1985, καθώς και η Ελληνική Δημοκρατία και η Ιρλανδία, μπορούν να διατηρήσουν προσωρινά τους περιορισμούς στις κινήσεις κεφαλαίων που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, υπό τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα.

Εάν, πριν από τη λήξη της προθεσμίας για την ελευθέρωση των κινήσεων κεφαλαίων που απαριθμούνται στους καταλόγους III και IV του παραρτήματος IV, η Πορτογαλική Δημοκρατία ή η Ελληνική Δημοκρατία κρίνουν ότι δεν είναι σε θέση να προβούν στην εν λόγω ελευθέρωση, ιδίως λόγω δυσχερειών στο ισοζύγιο πληρωμών ή της μικρής προσαρμοστικότητας του εθνικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, η Επιτροπή, μετά από αίτηση του ενός ή του άλλου από αυτά τα κράτη μέλη, εξετάζει την οικονομική και χρηματοπιστωτική κατάσταση αυτού του κράτους σε συνεργασία με τη Νομισματική Επιτροπή. Με βάση τα αποτελέσματα της εξέτασης αυτής, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να παρατείνει, για το σύνολο ή ένα μέρος των σχετικών κινήσεων κεφαλαίων, την προθεσμία ελευθέρωσής τους. Η παράταση αυτή δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τρία έτη. Το Συμβούλιο αποφαινεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 69 της συνθήκης.

3. Τα Βασίλειο του Βελγίου και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου μπορούν να διατηρήσουν προσωρινά τη διπλή αγορά ισοτιμιών υπό τους όρους και τις προθεσμίες που προβλέπονται στο παράρτημα V.

4. Η ισχύουσα εθνική νομοθεσία που διέπει την αγορά δευτερεύουσας κατοικίας δύναται να διατηρηθεί μέχρις ότου εγκρίνει το Συμβούλιο περαιτέρω σχετικές διατάξεις σύμφωνα με το άρθρο 69 της συνθήκης. Η παρούσα διάταξη δεν θίγει την εφαρμογή άλλων διατάξεων του κοινοτικού δικαίου.

5. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1988 το αργότερο, τις προτάσεις που αποσκοπούν στην εξάλειψη ή μετρίαση των κινδύνων στρέβλωσης, φοροαποφυγής και φοροδιαφυγής που είναι αλληλένδετοι με την πολυμορφία των εθνικών καθεστώτων που αφορούν τη φορολογία της αποταμίευσης και τον έλεγχο της εφαρμογής τους.

Το Συμβούλιο πρέπει να αποφανθεί για τις προτάσεις της Επιτροπής, μέχρι τις 30 Ιουνίου 1989 το αργότερο. Οποιαδήποτε φορολογική ρύθμιση κοινοτικού χαρακτήρα πρέπει να αποφασίζεται ομόφωνα, σύμφωνα με τη συνθήκη.

#### Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη καταβάλλουν προσπάθειες για να επιτύχουν, στο καθεστώς που εφαρμόζουν στις μεταφορές που έχουν σχέση με τις κινήσεις κεφαλαίων με τις τρίτες χώρες, τον ίδιο βαθμό ελευθέρωσης με το βαθμό που ισχύει για τις συναλλαγές με τους κατοίκους των λοιπών κρατών μελών, με την επιφύλαξη των άλλων διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου δεν θίγουν την εφαρμογή, έναντι των τρίτων χωρών, των εθνικών ή των κοινοτικών κανόνων, και ιδίως των ενδεχόμενων όρων αμοιβαιότητας, που αφορούν τις συναλλαγές εγκατάστασης, παροχής οικονομικών υπηρεσιών και αποδοχής τίτλων στις κεφαλαιαγορές.

2. Σε περίπτωση που βραχυπρόθεσμες κινήσεις κεφαλαίων μεγάλης έκτασης από ή προς τρίτες χώρες διαταράσσουν σοβαρά την εσωτερική ή εξωτερική νομισματική ή οικονομική κατάσταση των κρατών μελών, ή πολλών από αυτά, ή προκαλούν σοβαρές εντάσεις στις συναλλαγματικές σχέσεις εντός της Κοινότητας ή μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών, τα κράτη μέλη διαβουλεύονται μεταξύ τους για τα μέτρα που είναι δυνατό να ληφθούν προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι δυσχέρειες που ανακύπτουν. Η διαβούλευση αυτή γίνεται στα πλαίσια της Επιτροπής Διοικητών των Κεντρικών Τραπεζών και της Νομισματικής Επιτροπής, με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή οιαδήποτε κράτους μέλους.

#### Άρθρο 8

Η Νομισματική Επιτροπή εξετάζει τουλάχιστον μια φορά το χρόνο την κατάσταση, από άποψη ελευθέρωσης κεφαλαίων, η οποία προκύπτει από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Η εξέταση έχει ως αντικείμενο τα μέτρα εσωτερικής ρύθμισης του πιστωτικού συστήματος και της χρηματαγοράς που μπρούν να έχουν ειδική επίπτωση στις διεθνείς κινήσεις κεφαλαίων καθώς και σε όλα τα άλλα στοιχεία της παρούσας οδηγίας. Η Νομισματική Επιτροπή συντάσσει έκθεση προς την Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα της εξέτασης αυτής.

#### Άρθρο 9

Η πρώτη οδηγία της 11ης Μαΐου 1960 και η οδηγία 72/156/EOK καταργούνται από την 1η Ιουλίου 1990.

#### Άρθρο 10

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 24 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. BANGEMANN

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΙΝΗΣΕΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ

Στην παρούσα ονοματολογία, οι κινήσεις κεφαλαίων ταξινομούνται με βάση την οικονομική φύση των απαιτήσεων και υποχρεώσεων, εκφρασμένες σε εθνικό νόμισμα ή σε ξένα νομίσματα, τις οποίες αφορούν.

Οι κινήσεις κεφαλαίων που απαριθμούνται στην παρούσα ονοματολογία νοούνται ότι καλύπτουν:

- το σύνολο των πράξεων που είναι αναγκαίες για την πραγματοποίηση των κινήσεων κεφαλαίων: ολοκλήρωση και εκτέλεση της συναλλαγής και των σχετικών μεταφορών. Η συναλλαγή πραγματοποιείται γενικά ανάμεσα σε κατοίκους διαφόρων κρατών μελών· συμβαίνει, πάντως, ορισμένες κινήσεις κεφαλαίων να πραγματοποιούνται από ένα μόνο άτομο για ίδιο λογαριασμό (περίπτωση, για παράδειγμα, μεταφορών περιουσιακών στοιχείων μεταναστών),
- τις πράξεις που πραγματοποιούνται από κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο <sup>(1)</sup>, συμπεριλαμβανομένων των πράξεων που αφορούν περιουσιακά στοιχεία ή αναλήψεις υποχρεώσεων των κρατών μελών και των άλλων διοικήσεων και δημόσιων οργανισμών, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 68 παράγραφος 3 της συνθήκης,
- την πρόσβαση των προσώπων που προβαίνουν στις πράξεις αυτές σε όλες τις χρηματοοικονομικές που είναι διαθέσιμες στην εξεταζόμενη αγορά για την πραγματοποίηση της δραστηριότητας. Για παράδειγμα, η έννοια της απόκτησης τίτλων και άλλων χρηματοοικονομικών μέσων καλύπτει όχι μόνο τις πράξεις τοις μετρητοίς αλλά όλες τις διαθέσιμες τεχνικές διαπραγμάτευσης: πράξεις προθεσμίας, πράξεις με δικαίωμα επιλογής, πράξεις που περιλαμβάνουν συναλλαγές με αντάλλαγμα άλλα περιουσιακά στοιχεία κλπ. Ομοίως, η έννοια των πράξεων σε τρεχούμενους λογαριασμούς και καταθέσεις στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα περιλαμβάνει όχι μόνο τη σύσταση και την τροφοδότηση των λογαριασμών αλλά επίσης τις πράξεις υπό προθεσμία σε ξένα νομίσματα είτε αυτές προορίζονται να καλύψουν ένα συναλλαγματικό κίνδυνο είτε για να ληφθεί μια ανοικτή θέση επί ενός νομίσματος,
- τις πράξεις ρευστοποίησης ή παύσης των διαθεσίμων που έχουν συσταθεί, τον επαναπατρισμό του προϊόντος αυτής της ρευστοποίησης <sup>(1)</sup> ή τη χρησιμοποίηση επιτόπου του προϊόντος αυτού μέσα στα όρια των κοινοτικών υποχρεώσεων,
- τις πράξεις επιστροφής των πιστώσεων ή χορηγηθέντων δανείων.

Η παρούσα ονοματολογία δεν περιορίζει την έννοια της κίνησης κεφαλαίων, εξ ου και η ύπαρξη του σημείου XIII ΣΤ «Άλλες κινήσεις κεφαλαίων: Διάφορα». Δεν μπορεί λοιπόν να θεωρηθεί ότι περιορίζει το πεδίο εφαρμογής της αρχής της πλήρους ελευθέρωσης των κινήσεων κεφαλαίων όπως διατυπώνεται στο άρθρο 1 της παρούσας οδηγίας.

I. ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ <sup>(1)</sup>

1. Δημιουργία και επέκταση των υποκαταστημάτων ή των νέων επιχειρήσεων που ανήκουν αποκλειστικά στον παρακοινοτικό και πλήρης απόκτηση υφιστάμενων επιχειρήσεων
  2. Συμμετοχή σε νέες υφιστάμενες επιχειρήσεις με σκοπό τη δημιουργία ή τη διατήρηση σταθερών οικονομικών δεσμών
  3. Χορήγηση μακροπρόθεσμων δανείων για τη δημιουργία ή διατήρηση σταθερών οικονομικών δεσμών
  4. Επανεπένδυση κερδών με σκοπό τη διατήρηση σταθερών οικονομικών δεσμών
- A. Άμεσες επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε εθνικό έδαφος από μη κατοίκους <sup>(1)</sup>
- B. Άμεσες επενδύσεις που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό από κατοίκους <sup>(1)</sup>

II. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ (μη συμπεριλαμβανομένης της κατηγορίας I) <sup>(1)</sup>

- A. Επενδύσεις σε ακίνητα που πραγματοποιούνται στο εθνικό έδαφος από μη κατοίκους
- B. Επενδύσεις σε ακίνητα που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό από κατοίκους

## III. ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΠΙ ΤΙΤΛΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΗΘΩΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΙΜΟΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (μη συμπεριλαμβανομένων των κατηγοριών I, IV και V)

- α) Μετοχές και λοιποί τίτλοι που έχουν χαρακτήρα συμμετοχής <sup>(1)</sup>
- β) Ομολογίες <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Βλέπε κατωτέρω τις επεξηγηματικές σημειώσεις.

**A. Συναλλαγές επί τίτλων στις αγορές κεφαλαίων**

1. Απόκτηση από μη κατοίκους εθνικών τίτλων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης στο χρηματιστήριο <sup>(1)</sup>
2. Απόκτηση από κατοίκους ξένων τίτλων που είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο
3. Απόκτηση από μη κατοίκους εθνικών τίτλων που δεν είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο <sup>(1)</sup>
4. Απόκτηση από κατοίκους ξένων τίτλων που δεν είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο

**B. Εισαγωγή τίτλων στις κεφαλαιαγορές <sup>(1)</sup>**

- i) *Εισαγωγή στο χρηματιστήριο <sup>(1)</sup>*
- ii) *Έκδοση και τοποθέτηση σε μια κεφαλαιαγορά <sup>(1)</sup>*
  1. Εισαγωγή εθνικών τίτλων σε αλλοδαπή κεφαλαιαγορά
  2. Εισαγωγή ξένων τίτλων στην εθνική κεφαλαιαγορά

**IV. ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΠΙ ΜΕΡΙΔΙΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ <sup>(1)</sup>**

- a) Μεριδία οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε τίτλους που συνήθως είναι διαπραγματεύσιμοι στις κεφαλαιαγορές (μετοχές, λοιποί συμμετοχικοί τίτλοι και ομολογίες)
- β) Μεριδία οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε τίτλους ή λοιπά μέσα που είναι συνήθως διαπραγματεύσιμα στις χρηματαγορές
- γ) Μεριδία οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε άλλα περιουσιακά στοιχεία

**A. Συναλλαγές επί μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων**

1. Απόκτηση από μη κατοίκους μεριδίων εθνικών οργανισμών που είναι διαπραγματεύσιμα στο χρηματιστήριο
2. Απόκτηση από κατοίκους μεριδίων αλλοδαπών οργανισμών που είναι διαπραγματεύσιμα στο χρηματιστήριο
3. Απόκτηση από μη κατοίκους μεριδίων εθνικών οργανισμών που δεν είναι διαπραγματεύσιμα στο χρηματιστήριο
4. Απόκτηση από κατοίκους μεριδίων αλλοδαπών οργανισμών που δεν είναι διαπραγματεύσιμα στο χρηματιστήριο

**B. Εισαγωγή μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων στις κεφαλαιαγορές**

- i) *Εισαγωγή στο χρηματιστήριο*
- ii) *Έκδοση και τοποθέτηση σε μία κεφαλαιαγορά*
  1. Εισαγωγή των μεριδίων εθνικών οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε μια ξένη κεφαλαιαγορά
  2. Εισαγωγή μεριδίων αλλοδαπών οργανισμών συλλογικών επενδύσεων στην εθνική κεφαλαιαγορά

**V. ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΠΙ ΤΙΤΛΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΜΕΣΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΑΝΟΝΙΚΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΙΜΟΙ ΣΤΗ ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ <sup>(1)</sup>****A. Συναλλαγές επί τίτλων και άλλων μέσων της χρηματαγοράς**

1. Απόκτηση από μη κατοίκους εθνικών τίτλων και λοιπών μέσων της χρηματαγοράς
2. Απόκτηση από κατοίκους αλλοδαπών τίτλων και λοιπών μέσων της χρηματαγοράς

**B. Εισαγωγή τίτλων και άλλων μέσων στη χρηματαγορά**

- i) *Εισαγωγή σε μία ανεγνωρισμένη χρηματαγορά <sup>(1)</sup>*
- ii) *Έκδοση και τοποθέτηση σε μια ανεγνωρισμένη χρηματαγορά*
  1. Εισαγωγή εθνικών τίτλων και λοιπών μέσων σε μια αλλοδαπή χρηματαγορά
  2. Εισαγωγή ξένων τίτλων και λοιπών μέσων στην εθνική χρηματαγορά

<sup>(1)</sup> Βλέπε κατωτέρω τις επεξηγηματικές σημειώσεις.

**VI. ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟΥΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΣΕ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ (\*)**

- A. Πράξεις που πραγματοποιούνται από μη κατοίκους σε εθνικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα
- B. Πράξεις που πραγματοποιούνται από κατοίκους σε αλλοδαπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα

**VII. ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ Ή ΠΑΡΟΧΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ ΕΝΑΣ ΚΑΤΟΙΚΟΣ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ**

- 1. Βραχυπρόθεσμες (λιγότερο από ένα έτος)
- 3. Μεσοπρόθεσμες (από ένα έως πέντε έτη)
- 3. Μακροπρόθεσμες (πέντε έτη και άνω)
- A. Πιστώσεις που χορηγούνται σε κατοίκους από μη κατοίκους
- B. Πιστώσεις που χορηγούνται από κατοίκους σε μη κατοίκους

**VIII. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ (μη συμπεριλαμβανομένων των κατηγοριών I, VII και XI) (\*)**

- 1. Βραχυπρόθεσμα (λιγότερο από ένα έτος)
- 2. Μεσοπρόθεσμα (από ένα έως πέντε έτη)
- 3. Μακροπρόθεσμα (από πέντε έτη και άνω)
- A. Δάνεια και πιστώσεις που χορηγούνται από μη κατοίκους σε κατοίκους
- B. Δάνεια και πιστώσεις που χορηγούνται από κατοίκους σε μη κατοίκους

**IX. ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ, ΛΟΙΠΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΝΕΧΥΡΟΥ**

- A. Που χορηγούνται από μη κατοίκους σε κατοίκους
- B. Που χορηγούνται από κατοίκους σε μη κατοίκους

**X. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΕ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΩΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΩΝ**

- A. Ασφάλιστρα και παροχές στα πλαίσια της ασφάλειας ζωής
  - 1. Συμβόλαια που συνάπτονται από εθνικές ασφαλιστικές εταιρείες ζωής με μη κατοίκους
  - 2. Συμβόλαια που συνάπτονται από ξένες ασφαλιστικές εταιρείες ζωής με κατοίκους
- B. Ασφάλιστρα και παροχές στα πλαίσια της ασφάλειας πιστώσεων
  - 1. Συμβόλαια που συνάπτονται από εθνικές ασφαλιστικές εταιρείες πιστώσεων με μη κατοίκους
  - 2. Συμβόλαια που συνάπτονται από ξένες ασφαλιστικές εταιρείες πιστώσεων με κατοίκους
- Γ. Λοιπές μεταφορές κεφαλαίων σε σχέση με ασφαλιστήρια συμβόλαια

**XI. ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ**

- A. Χορηγούμενα δάνεια
- B. Δωρεές και χορηγήσεις
- Γ. Προίκες
- Δ. Κληρονομίες
- E. Διακανονισμός χρεών από μετανάστες στη χώρα προηγούμενης διαμονής τους
- ΣΤ. Μεταφορές περιουσιακών στοιχείων που έχουν δημιουργηθεί από κατοίκους, σε περίπτωση μετανάστευσης, κατά τη στιγμή της εγκατάστασής τους και κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στο εξωτερικό
- Z. Μεταφορές, κατά τη διάρκεια της παραμονής, των αποταμιεύσεων μεταναστών, προς τη χώρα προηγούμενης διαμονής

(\*) Βλέπε κατωτέρω τις επεξηγηματικές σημειώσεις.

## XII. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΠΟΥ ΕΝΣΩΜΑΤΩΝΟΥΝ ΤΙΣ ΑΞΙΕΣ

- A. Τίτλοι  
B. Μέσα πληρωμών παντός είδους

## XIII. ΛΟΙΠΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

- A. Φόροι κληρονομίας  
B. Ζημίες και τόκοι (εφόσον έχουν χαρακτήρα κεφαλαίου)  
Γ. Επιστροφές που πραγματοποιούνται σε περίπτωση ακύρωσης συμβάσεων ή αχρεωστήτως καταβληθέντων πληρωμών (εφόσον έχουν χαρακτήρα κεφαλαίου)  
Δ. Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας: διπλώματα ευρεσιτεχνίας, σχέδια, κατατεθέντα σήματα και εφευρέσεις (μεταβιβάσεις και μεταφορές που προκύπτουν από τέτοιου είδους εκχωρήσεις)  
E. Μεταφορές χρηματοδοτικών μέσων που απαιτούνται για την εκτέλεση των παροχών υπηρεσιών (που δεν συμπεριλαμβάνονται στην κατηγορία VI)  
ΣΤ. Διάφορα

## ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Κατά την έννοια της παρούσας ονοματολογίας και για τους σκοπούς μόνον της οδηγίας, νοούνται ως:

**Άμεσες επενδύσεις**

Οι επενδύσεις πάσης φύσεως στις οποίες προβαίνουν τα φυσικά πρόσωπα, οι εμπορικές, βιομηχανικές ή χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις και οι οποίες χρησιμεύουν για τη δημιουργία ή διατήρηση σταθερών και άμεσων σχέσεων ανάμεσα στον παρακοινωνό και τον επικεφαλής της επιχείρησης ή την επιχείρηση για την οποία προορίζονται τα κεφάλαια αυτά για την άσκηση μιας οικονομικής δραστηριότητας. Ο όρος αυτός λοιπόν πρέπει να εκλαμβάνεται υπό την ευρύτερη του έννοια.

Οι επιχειρήσεις που αναφέρονται στο σημείο I 1 της ονοματολογίας περιλαμβάνουν τις νομικά ανεξάρτητες επιχειρήσεις (θυγατρικές 100%) και τα υποκαταστήματα.

Όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο σημείο I 2 της ονοματολογίας και που έχουν το καταστατικό εταιρειών κατά μετοχές ή υπάρχει συμμετοχή με χαρακτήρα άμεσων επενδύσεων, εφόσον το πακέτο των μετοχών που βρίσκεται στην κατοχή ενός φυσικού προσώπου, μιας άλλης επιχείρησης ή οιοσδήποτε άλλου κατόχου δίνει στους μετόχους αυτούς, είτε δυνάμει των διατάξεων της εθνικής νομοθεσίας επί των εταιρειών κατά μετοχές είτε με διαφορετικό τρόπο, τη δυνατότητα πραγματικής συμμετοχής στη διαχείριση της εν λόγω εταιρείας ή τον έλεγχο της.

Με τον όρο μακροπρόθεσμα χορηγούμενα δάνεια που έχουν χαρακτήρα συμμετοχής, και αναφέρονται στο σημείο I 3 της ονοματολογίας, νοούνται τα δάνεια διάρκειας πάνω από πέντε έτη που προορίζονται να δημιουργήσουν ή να διατηρήσουν στενούς οικονομικούς δεσμούς.

Τα κυριότερα παραδείγματα που είναι δυνατόν να αναφερθούν είναι τα δάνεια που χορηγούνται από μια εταιρεία στις θυγατρικές της ή σε εταιρείες επί των οποίων έχει δικαίωμα συμμετοχής, καθώς και τα δάνεια που συνδέονται με μία συμμετοχή στα κέρδη. Στην κατηγορία αυτή υπάγονται επίσης τα δάνεια που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα με σκοπό τη δημιουργία ή διατήρηση σταθερών οικονομικών δεσμών.

**Επενδύσεις σε ακίνητα**

Νοούνται οι αγορές γηπέδων με οικοδομές ή άνευ οικοδομών καθώς και η κατασκευή κτιρίων από ιδιώτες για κερδοσκοπικούς ή προσωπικούς λόγους. Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης τα δικαιώματα επικαρπίας, τις δουλείες καθώς και τα δικαιώματα επιφανείας.

**Εισαγωγή στο χρηματιστήριο ή σε μια αναγνωρισμένη χρηματαγορά**

Νοείται η πρόσβαση, βάσει μιας καθορισμένης διαδικασίας, τίτλων και λοιπών μέσων που είναι διαπραγματεύσιμοι, στις επίσημες ή ανεπίσημες συναλλαγές ενός χρηματιστηρίου ή ενός τμήματος της χρηματαγοράς, που είναι επίσημα αναγνωρισμένα.

**Τίτλοι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο (επίσημης και ανεπίσημης χρηματιστηριακής εγγραφής)**

Νοούνται οι τίτλοι που αποτελούν αντικείμενο επίσημων συναλλαγών και των οποίων οι τιμές δημοσιεύονται συστηματικά είτε από τα επίσημα χρηματιστηριακά όργανα (τίτλοι επίσημης χρηματιστηριακής εγγραφής), είτε από άλλα όργανα που έχουν σχέση με το χρηματιστήριο όπως, για παράδειγμα, οι τραπεζικές επιτροπές (τίτλοι ανεπίσημης χρηματιστηριακής εγγραφής).

**Έκδοση τίτλων και άλλων διαπραγματέσιμων μέσων**

Νοείται η πώληση μέσω προσφοράς στο κοινό.

**Τοποθέτηση τίτλων και λοιπών διαπραγματέσιμων μέσων**

Νοείται η άμεση πώληση από τον εκδότη ή από τον όμιλο που είναι επιφορτισμένος, χωρίς να υπάρχει προσφορά στο κοινό.

**Εθνικοί ή ξένοι τίτλοι και λοιπά μέσα**

Νοούνται οι τίτλοι ανάλογα με τον τόπο της έδρας του εκδότη.

**Μετοχές και λοιποί τίτλοι που έχουν το χαρακτήρα της συμμετοχής**

Συμπεριλαμβανόμενων των δικαιωμάτων εγγραφής σε νεοεκδοθείσες μετοχές.

**Ομολογίες**

Είναι τίτλοι διαπραγματεύσιμοι για μια διάρκεια δύο και περισσότερων ετών από την έκδοσή τους, για τους οποίους ο καθορισμός του επιτοκίου και οι λεπτομέρειες επιστροφής του κεφαλαίου και καταβολής των τόκων καθορίζονται κατά την έκδοση.

**Οργανισμοί συλλογικών επενδύσεων****Οι οργανισμοί**

- το αντικείμενο των οποίων είναι η συλλογική τοποθέτηση σε κινητές αξίες, ή σε άλλα περιουσιακά στοιχεία, κεφαλαίων τα οποία συλλέγουν και η λειτουργία των οποίων υπόκειται στην αρχή της κατανομής των κινδύνων, και
- των οποίων τα μερίδια, μετά από αίτηση των κομιστών, στα πλαίσια των νομίμων συμβατικών ή καταστατικών διατάξεων που τους διέπουν, εξαγοράζονται ή εξοφλούνται, άμεσα ή έμμεσα, με στοιχεία του ενεργητικού των οργανισμών αυτών. Προς αυτές τις εξαγορές ή εξοφλήσεις εξομοιώνονται οι ενέργειες ενός οργανισμού συλλογικών επενδύσεων που στοχεύουν στο να μην αποκλίνει αισθητά η χρηματιστηριακή τιμή των μεριδίων από την καθαρή αξία απογραφής τους.

Οι οργανισμοί αυτοί μπορούν, σύμφωνα με τον νόμο, να έχουν είτε συμβατική μορφή (αμοιβαία κεφάλαια διαχειριζόμενα από εταιρεία διαχείρισης) είτε τράστ (unit trust) είτε καταστατική μορφή (εταιρεία επενδύσεων).

Για τους σκοπούς της οδηγίας, ο όρος «αμοιβαίο κεφάλαιο» περιλαμβάνει και το unit trust.

**Τίτλοι και λοιπά μέσα που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στη χρηματαγορά**

Είναι τα χρεώγραφα δημοσίου και λοιπά διαπραγματεύσιμα χρεώγραφα, τα πιστοποιητικά καταθέσεων, οι τραπεζικές αναλήψεις υποχρεώσεων, τα γραμμάτια δημοσίου και άλλα παρόμοια μέσα.

**Πιστώσεις που συνδέονται με εμπορικές συναλλαγές ή με παροχές υπηρεσιών**

Οι εμπορικές συμβατικές πιστώσεις (προκαταβολές ή πληρωμές που κλιμακώνονται επί έργων που πραγματοποιούνται ή έχουν παραγγελθεί και προθεσμίες πληρωμής, με ή άνευ εγγραφή που ισοδυναμούν με εμπόριο) καθώς και η χρηματοδότησή τους από πιστώσεις που χορηγούνται από πιστωτικά ιδρύματα. Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης τις πράξεις factoring.

**Χρηματοδοτικά δάνεια και πιστώσεις**

Νοούνται οι χρηματοδοτήσεις πάσης φύσεως που χορηγούνται από πιστωτικά ιδρύματα, συμπεριλαμβανόμενων εκείνων που συνδέονται με εμπορικές συναλλαγές ή παροχές υπηρεσιών στις οποίες δεν συμμετέχει κανένας κάτοικος.

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης τα χορηγούμενα ενυπόθηκα δάνεια, τις καταναλωτικές πιστώσεις, τις χρηματοδοτικές πιστώσεις καθώς και τα κονδύλια πιστώσεων υποκατάστασης και άλλες διευκολύνσεις έκδοσης χρεωγράφων.

**Κάτοικοι και μη κάτοικοι**

Νοούνται τα φυσικά και νομικά πρόσωπα σύμφωνα με τους ορισμούς του περιλαμβάνονται στη νομοθεσία περί συναλλάγματος που ισχύει σε κάθε κράτος μέλος.

**Προϊόν ρευστοποίησης (των επενδύσεων, των τίτλων κλπ.)**

Είναι το προϊόν των πωλήσεων συμπεριλαμβανόμενων των ενδεχόμενων υπεραξιών, το ποσό των επιστροφών, το προϊόν των αναγκαστικών εκτελέσεων κλπ.

**Φυσικά ή νομικά πρόσωπα**

Είναι εκείνα που καθορίζονται με βάση τις εθνικές ρυθμίσεις.

**Χρηματοπιστωτικά ιδρύματα**

Είναι οι τράπεζες, τα ταμειυτήρια και οι οργανισμοί που είναι ειδικευμένοι στη χορήγηση βραχυπρόθεσμων, μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων πιστώσεων καθώς και οι ασφαλιστικές εταιρείες, τα ταμειυτήρια, οι εταιρείες χορήγησης κατασκευαστικών δανείων, οι εταιρείες επενδύσεων και τα άλλα παρόμοια ιδρύματα.

**Πιστωτικά ιδρύματα**

Είναι οι τράπεζες, τα ταμειυτήρια και οι οργανισμοί που είναι ειδικευμένοι στη χορήγηση βραχυπρόθεσμων, μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων πιστώσεων.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ

Φύση των πράξεων	Θέσεις της ονοματολογίας
Πράξεις επί τίτλων και άλλων μέσων που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στη χρηματαγορά	V
Πράξεις σε τρεχούμενους λογαριασμούς και καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα	VI
Πράξεις επί μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων — Οργανισμοί επενδύσεων σε τίτλους ή μέσα που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στη χρηματαγορά	IV A και B γ)
Χορηγούμενα δάνεια και χρηματοδοτικές πιστώσεις — Βραχυπρόθεσμα	VIII A και B 1
Κινήσεις κεφαλαίων προσωπικού χαρακτήρα — Χορηγούμενα δάνεια	XI A
Εισαγωγές και εξαγωγές εγγράφων στα οποία ενσωματώνονται οι αξίες — Τίτλοι που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στη χρηματαγορά — Μέσα πληρωμών	XII
Άλλες κινήσεις κεφαλαίων: Διάφορα — Βραχυπρόθεσμες πράξεις που εξομοιώνονται με τις προαναφερόμενες	XIII ΣΤ

Οι περιορισμοί που μπορούν να εφαρμόζουν τα κράτη μέλη στις προαναφερόμενες κινήσεις κεφαλαίων θα πρέπει να προσδιορίζονται και να εφαρμόζονται έτσι ώστε να θίγουν όσο το δυνατόν λιγότερο την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών και των υπηρεσιών.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 5 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ

Πεδίο εφαρμογής των διατάξεων της πράξης προσχώρησης του 1985 στον τομέα των κινήσεων κεφαλαίων, με βάση την ονοματολογία των κινήσεων κεφαλαίων που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας

Άρθρα της πράξης προσχώρησης (προς υπόμνηση: λήξεις των μεταβατικών διατάξεων)	Κατηγορίες πράξεων	Θέσεις της ονοματολογίας
<b>α) Διατάξεις που αφορούν το Βασίλειο της Ισπανίας</b>		
Άρθρο 62 (31. 12. 1990)	Άμεσες επενδύσεις που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό από κατοίκους	I B
Άρθρο 63 (31. 12. 1990)	Επενδύσεις σε ακίνητα που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό από κατοίκους	II B
Άρθρο 64 (31. 12. 1990)	Πράξεις επί τίτλων που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στην κεφαλαιαγορά — Απόκτηση από κατοίκους ξένων τίτλων που είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο — Εκτός από τις ομολογίες που εκδίδονται σε μια ξένη αγορά και εκφράζονται σε εθνικό νόμισμα	III A 2
	Πράξεις επί μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων — Απόκτηση από κατοίκους μεριδίων που είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο και αφορούν οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων — Εκτός από μερίδια οργανισμών που έχουν τη μορφή συλλογικών κεφαλαίων επενδύσεων	IV A 2
<b>β) Διατάξεις που αφορούν την Πορτογαλική Δημοκρατία</b>		
Άρθρο 222 (31. 12. 1989)	Άμεσες επενδύσεις που πραγματοποιούνται στο εθνικό έδαφος από μη κατοίκους	I A
Άρθρο 224 (31. 12. 1992)	Άμεσες επενδύσεις που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό από κατοίκους	I B
Άρθρα 225 και 226 (31. 12. 1990)	Επενδύσεις σε ακίνητα που πραγματοποιούνται στο εθνικό έδαφος από μη κατοίκους	II A
Άρθρο 227 (31. 12. 1992)	Επενδύσεις σε ακίνητα που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό από κατοίκους	II B
Άρθρο 228 (31. 12. 1990)	Κινήσεις κεφαλαίων προσωπικού χαρακτήρα	
	i) Για την εφαρμογή των ανώτατων δυνατών ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 228 παράγραφος 2:	
	— Προίκες — Κληρονομίες — Μεταφορές περιουσιακών στοιχείων, που έχουν δημιουργηθεί από κατοίκους, σε περίπτωση μετανάστευσης, κατά την εγκατάστασή τους ή κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στο εξωτερικό	XI Γ XI Δ XI ΣΤ
	ii) Για την εφαρμογή των κατώτερων δυνατών ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 228 παράγραφος 2: — Δωρεές και χορηγήσεις πάσης φύσεως — Διακανονισμός χρεών από μετανάστες στη χώρα της προηγούμενης κατοικίας τους — Μεταφορές, κατά τη διάρκεια της παραμονής, των αποταμιεύσεων των μεταναστών προς τη χώρα της προηγούμενης κατοικίας τους	XI Β XI Ε XI Ζ

Άρθρα της πράξης προς σύγκριση (προς υπόμνηση: λήξεις των μεταβατικών διατάξεων)	Κατηγορίες πράξεων	Θέσεις της ονοματολογίας
<b>β) Διατάξεις που αφορούν την Πορτογαλική Δημοκρατία (συνέχεια)</b>		
Άρθρο 229 (31. 12. 1990)	<p>Πράξεις επί τίτλων που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στην αγορά κεφαλαίων</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Απόκτηση από κατοίκους ξένων τίτλων που είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο</li> <li>— Εκτός από ομολογίες που έχουν εκδοθεί σε μια ξένη αγορά σε εθνικό νόμισμα</li> </ul> <p>Πράξεις επί μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Απόκτηση από κατοίκους μεριδίων οι οποίοι είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο και αφορούν ξένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων</li> <li>— Εκτός από μερίδια οργανισμών που έχουν μορφή συλλογικών κεφαλαίων επενδύσεων</li> </ul>	<p>III A 2</p> <p>IV A 2</p>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ

- I. Η Πορτογαλική Δημοκρατία μπορεί να διατηρήσει ή να επαναφέρει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990, τους περιορισμούς που υπάρχουν κατά την ημερομηνία κοινοποίησης της οδηγίας επί των κινήσεων κεφαλαίων που απαριθμούνται στον παρακάτω κατάλογο I:

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ I

Φύση των πράξεων	Θέσεις της ονοματολογίας
<p>Πράξεις επί μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Απόκτηση από κατοίκους μεριδίων, που είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο, ξένων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων               <ul style="list-style-type: none"> <li>— Οργανισμοί που υπάγονται στην οδηγία 85/611/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> και έχουν τη μορφή συλλογικών κεφαλαίων επενδύσεων</li> </ul> </li> <li>— Απόκτηση από κατοίκους μεριδίων, που δεν είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο, ξένων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων               <ul style="list-style-type: none"> <li>— Οργανισμοί που υπάγονται στην οδηγία 85/611/ΕΟΚ <sup>(1)</sup></li> </ul> </li> </ul>	<p>IV A 2 α)</p> <p>IV A 4 α)</p>
<p><sup>(1)</sup> Οδηγία 85/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τους Οργανισμούς Συλλογικών Επενδύσεων σε Κινητές Αξίες (ΟΣΕΚΑ) (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1985, σ. 3).</p>	

- II. Το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία είναι δυνατόν να διατηρήσουν ή να επαναφέρουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990 και τις 31 Δεκεμβρίου 1992, αντίστοιχα, τους περιορισμούς που υπάρχουν κατά την ημερομηνία κοινοποίησης της οδηγίας επί των κινήσεων κεφαλαίων που απαριθμούνται στον παρακάτω κατάλογο II.

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ II

Φύση των πράξεων	Θέσεις της ονοματολογίας
<p>Πράξεις επί τίτλων που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στην κεφαλαιαγορά</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Απόκτηση από κατοίκους ξένων τίτλων που είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο               <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ομολογίες που έχουν εκδοθεί σε μια ξένη αγορά και σε εθνικό νόμισμα</li> </ul> </li> <li>— Απόκτηση από κατοίκους (μη κατοίκους) ξένων τίτλων (εθνικών) που δεν είναι διαπραγματεύσιμοι στο χρηματιστήριο</li> <li>— Εισαγωγή τίτλων στην κεφαλαιαγορά               <ul style="list-style-type: none"> <li>— Εφόσον οι τίτλοι αυτοί έχουν αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης ή βρίσκονται στο στάδιο της εισαγωγής σ' ένα χρηματιστήριο αξιών ενός κράτους μέλους</li> </ul> </li> </ul>	<p>III A 2 β)</p> <p>III A 3 και 4</p> <p>III B 1 και 2</p>
<p>Πράξεις επί μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Απόκτηση από κατοίκους μεριδίων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης και αφορούν ξένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων               <ul style="list-style-type: none"> <li>— Οργανισμοί που δεν υπάγονται στην οδηγία 85/611/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> και έχουν τη μορφή αμοιβαίων κεφαλαίων επενδύσεων</li> </ul> </li> <li>— Απόκτηση από κατοίκους (μη κατοίκους) μεριδίων που δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης στο χρηματιστήριο και αφορούν ξένους οργανισμούς (εθνικούς) συλλογικών επενδύσεων               <ul style="list-style-type: none"> <li>— Οργανισμοί που δεν υπάγονται στην οδηγία 85/611/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> και των οποίων αποκλειστικός στόχος είναι η απόκτηση των αποδεδουλευμένων περιουσιακών στοιχείων</li> </ul> </li> <li>— Εισαγωγή στην αγορά κεφαλαίων μεριδίων συλλογικών επενδύσεων               <ul style="list-style-type: none"> <li>— Οργανισμοί που υπάγονται στην οδηγία 85/611/ΕΟΚ <sup>(1)</sup></li> </ul> </li> </ul>	<p>IV A 2</p> <p>IV A 3 και 4</p> <p>IV B 1 και 2 α)</p>
<p>Πιστώσεις που συνδέονται με εμπορικές συναλλαγές ή παροχές υπηρεσιών στις οποίες συμμετέχει ένας κάτοικος</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Μακροπρόθεσμες πιστώσεις</li> </ul>	<p>VII A και B 3</p>
<p><sup>(1)</sup> Βλέπε παραπομπή στον κατάλογο I.</p>	

- III. Η Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, η Ιρλανδία και η Πορτογαλική Δημοκρατία μπορούν να διατηρήσουν ή να επαναφέρουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, τους περιορισμούς των κινήσεων κεφαλαίων που απαριθμούνται στον παρακάτω κατάλογο III, οι οποίοι υπάρχουν κατά την ημερομηνία κοινοποίησης της οδηγίας:

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ III

Φύση των πράξεων	Θέσεις της ονοματολογίας
Πράξεις επί τίτλων που λαμβάνουν χώρα στην κεφαλαιαγορά — Εισαγωγή τίτλων στην κεφαλαιαγορά — Εφόσον οι τίτλοι δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο διαπραγματεύσεων ούτε είναι στο στάδιο εισαγωγής σε ένα χρηματιστήριο αξιών ενός κράτους μέλους	III B 1 και 2
Πράξεις επί μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων — Εισαγωγή στην κεφαλαιαγορά μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων — Οργανισμοί που δεν υπάγονται στην οδηγία 85/611/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> και των οποίων αποκλειστικός στόχος είναι η απόκτηση αποδεσμευμένων περιουσιακών στοιχείων	IV B 1 και 2
Δάνεια και χρηματοδοτικές πιστώσεις — Μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα	VIII A, B 2 και 3

(<sup>1</sup>) Βλέπε παραπομπή στον κατάλογο I.

- IV. Η Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, η Ιρλανδία και η Πορτογαλική Δημοκρατία μπορούν να αναβάλουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, την ελευθέρωση των κινήσεων κεφαλαίων που απαριθμούνται στον παρακάτω κατάλογο IV:

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ IV

Φύση των πράξεων	Θέσεις της ονοματολογίας
Πράξεις επί τίτλων και άλλων μέσων που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στη χρηματαγορά	V
Πράξεις επί τρεχούμενων λογαριασμών και καταθέσεων σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα	VI
Πράξεις επί μεριδίων συλλογικών επενδύσεων — Οργανισμοί επενδύσεων σε τίτλους ή μέσα που είναι κανονικά διαπραγματεύσιμοι στη χρηματαγορά	IV A και B γ)
Δάνεια και χρηματοδοτικές πιστώσεις — Βραχυπρόθεσμα	VIII A και B 1
Κινήσεις κεφαλαίου προσωπικού χαρακτήρα — Χορηγούμενα δάνεια	XI A
Εισαγωγές και εξαγωγές εγγράφων επί των οποίων ενσωματώνονται οι αξίες — Τίτλοι που κανονικά είναι διαπραγματεύσιμοι στη χρηματαγορά — Μέσα πληρωμής	XII
Άλλες κινήσεις κεφαλαίων: Διάφορα	XIII ΣΤ

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V*

Δεδομένου ότι το σύστημα διπλής αγοράς συναλλάγματος, όπως εφαρμόζεται στο Βασίλειο του Βελγίου και στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, δεν είχε ως αποτέλεσμα τον περιορισμό των κινήσεων κεφαλαίων αλλά αποτελεί ωστόσο ανωμαλία στα πλαίσια του ευρωπαϊκού νομισματικού συστήματος και ότι πρέπει κατά συνέπεια να καταργηθεί στα πλαίσια της εφαρμογής της οδηγίας και με την προοπτική ενίσχυσης του ευρωπαϊκού νομισματικού συστήματος, τα δύο αυτά κράτη μέλη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να καταργήσουν το σύστημα αυτό πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1992. Αναλαμβάνουν επίσης την υποχρέωση να διαχειρίζονται το σύστημα, μέχρις ότου καταργηθεί, με διαδικασίες οι οποίες θα εξασφαλίζουν ουσιαστικά την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων με όρους τέτοιους ώστε οι τιμές που ισχύουν στις δύο αγορές να μην παρουσιάζουν σημαντικές και μόνιμες αποκλίσεις.

---